

MÒSTRA DE CINÈMA OCCITAN 2017

Podètz consultar la programacion sus:
www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

Acs
Arenys de Mar
Arenys de Munt
Arés
Artedó
Barcelona
Canet de Mar
Girona
Les
Lleida
Montalban
Montlaur
Narbona
Pàmias
Port de Lana
Prada de Conflent
Premià de Mar
Reus
Rocavion
Senon
Sent Vicenç de Tiròssa
Taillan-Médoc
Tarragona
Tolosa
Tortosa
Tremp
Vielha



MÒSTRA
DE CINEMA
OCCITAN

La Mòstra de Cinèma Occitan, al llarg de les seves diferents edicions, s'ha anat consolidant com un instrument útil de promoció i divulgació de la llengua i la cultura occitana a Catalunya i com un aparador de la creació audiovisual en occità.

Aquesta desena edició que us presentem es programa a 27 localitats i ofereix un mostruari de creacions, fetes des de sensibilitats i propostes artístiques ben diferents, que s'expressen a través d'un autèntic ventall de varietats lingüístiques, totes elles pròpies dels diferents territoris occitans i de les persones que les parlen.

Amb la decidida voluntat de seguir sent una finestra a través de la qual es pugui gaudir d'una visió panoràmica de la llengua i la cultura occitanes, a través de les seves creacions audiovisuals, la Mòstra de Cinèma Occitan es posa en marxa, un any més.

La Mòstra de Cinèma Occitan està organitzada per la Direcció General de Política Lingüística del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, amb la col·laboració de diferents institucions, entitats culturals i empreses tant de Catalunya com d'Occitània, i universitats que en garanteixen uns continguts de qualitat i una presència àmplia a tots dos territoris, tot adequant la programació a les peticions i interessos de cadascuna de les localitats que l'acullen.

Podeu consultar la programació detallada a:
www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

La Mòstra de Cinèma Occitan, al long de las siás diferentas edicions, s'es consolidada coma un instrument util de promocion e divulgacion de la lenga e la cultura occitana en Catalonha e coma una veirina de la creacion audiovisuala en occitan.

Aquesta desena edicion que vos presentam se programa a 27 localitats e ofrís un escapolon de creacions, apertenents a de sensibilitats e proposicions artisticas plan diferentas, que s'exprimisson a través d'un autentic ventalh de varietats lingüísticas, totas elas pròpias dels diferents territòris occitans e de las personas que las parlan.

Amb la determinacion de contunhar d'èsser aquela fenèstra qu'òm pòsca gausir a través d'una vision panoramica de la lenga e la cultura occitana, a través las siás creacions audiovisualas, la Mòstra de Cinèma Occitan se met en plaça, un an de mai.

La Mòstra de Cinèma Occitan es organizada per la Direccion Generala de Politica Lingüistica del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalonha, amb la collaboracion de divèrsas institucions, entitats culturalas e empresas tant de Catalonha coma d'Occitània, e d'universitats que ne garantisson de contenguts de qualitat e una preséncia larga dins totes dos territòris, en tot adaptant la programacion a las peticions e interèsses de caduna de las localitats que l'acolhisson.

Podètz consultar la programacion detalhada a:
www.gencat.cat/llengua/mostradecinemaoccitan

luòc	data	ora	pellicula
Acs Sala de l'Aiga Rotja Carrèra de l'Augue Rouye	Dissabte, 11 de novembre	10,00	Lo Pelòt
			Senhs papèrs
			Fecas e godilhs
	Dissabte, 9 de desembre	10,00	Eths de Bèthhag
			Viver uei entre Tromosa e Gavarnia
			Lo sol poder es que de dire

Arenys de Mar

Sala d'Actes de la Biblioteca "Fidel Fita" Bonaire, 3	Dissabte, 22 de julh	19,00	Lo sol poder es que de dire
	Divendres, 20 d'octòbre	20,00	Lo Pelòt
			Shens papèrs
			Fecas e godilhs

Arenys de Munt

Masia Can Borrell Verge del Remei, s/n	Dissabte, 23 de setembre	19,00	Shens papèrs
			Fecas e godilhs

Arés

Espaci d'Exposicions 15 Avenida de Bordèu a Arés	Diluns, 13 de novembre	18,30	Eths de Bèthhag
			Viver uei entre Tromosa e Gavarnia
			Lo sol poder es que de dire
Sala del Lugèes Rota d'Andernos	Dissabte, 18 de novembre	17,00	Lo Pelòt
			Senhs papèrs
			Fecas e godilhs

Artedó

Escola d'Artedó	Dissabte, 24 de junh	18,00	Eths de Bèthhag Session partejada amb la programacion de PICURT
-----------------	-------------------------	-------	--

Barcelona

CAOC. Hotel d'Entitats Providència, 42	Divendres, 29 de setembre	19,00	Fecas e godilhs
Aula Capella de la Universitat de Barcelona Gran via de les Corts Catalanes, 585	Dimècres, 25 d'octòbre	19,00	Viver uei entre Tromosa e Gavarnia
	Dimècres, 22 de novembre	19,00	Fecas e godilhs
	Dimècres, 13 de desembre	19,00	Eths de Bèthhag
			Lo Pelòt
			Shens papèrs
			Lo sol poder es que de dire
	Desembre		Lo sol poder es que de dire Clauson oficial. Luòc, data, ora pendentes de confirmacion

luòc	data	data	pellicula
Canet de Mar			
Sala Cultural Ramon Capmany Plaça dels Americanos, s/n	Diluns, 9 d'octòbre	19,30	Eths de Bèthhag
		19,45	Lo sol poder es que de dire
	Dimars, 10 d'octòbre	19,30	Lo Pelòt
		19,45	Víver uei entre Tromosa e Gavarnia
	Dimècres, 11 d'octòbre	19,30	Shens papèrs
		19,45	Fecas e godilhs
	Divendres, 13 d'octòbre	19,30	Presentacion del libre "La invenció dels còtars", de Sergi Grau Torras

Girona			
Biblioteca Pública Carles Rahola Carrer d'Emili Grahit, 4-6	Dimecres, 4 d'octòbre	18,00	Eths de Bèthhag
			Lo Pelòt
			Lo sol poder es que de dire

Les			
Punt Òmnia Eth Haro Plaça der Haro	Divendres, 20 d'octòbre	21,00	Lo Pelòt

Lleida			
Sala de Projeccions de la Biblioteca Pública Rambla d'Aragó, 10	Diluns, 25 de setembre	18,00	Lo sol poder es que de dire
			Inauguración oficiala de la Mòstra 2017 e conferéncia sus literatura occitana, per Jaume Figueras
Sala d'Actes de l'Institut d'Estudis Ilerdencs Plaça de la Catedral, 2	Dissabte, 21 d'octòbre	17,00	Víver uei entre Tromosa e Gavarnia
			Session partejada amb la programacion de Somcinema. www.somcinema.cat
Sala de Projeccions de la Biblioteca Pública Rambla d'Aragó, 10	Diluns, 23 d'octòbre	18,00	Lo Pelòt
			Fecas e godilhs
	Diluns, 6 de novembre	18,00	Eths de Bèthhag
Cafè del Teatre de l'Escorxador Roca Labrador, 4	Dimècres, 29 de novembre	21,30	Shens papèrs
			Session partejada amb la programacion de Cafè Curt

luòc	data	data	pellicula
Montalban			
Sala de projection del “Ancien collège” 15 allée Empereur	Diluns, 9 d’octòbre	18,15	Lo Pelòt
			Fecas e godilhs
			Shens papèrs
Montlaur			
Foyer de Montlaur Route du Pont Neuf	Dissabte, 16 setembre	21,00	Víver uei entre Tromosa e Gavarnia
			Fecas e godilhs
			Shens papèrs
Narbona			
Ostal Occitan Narbonés 31, carrièra Jean- Jaurès	Dijòus, 16 de novembre	18,30	Fecas e godilhs
	Dijòus, 23 de novembre	18,30	Shens papèrs
			Lo Pelòt
			Lo sol poder es que de dire
	Pàmias		
Sala del Jòc del Malh	Dissabte, 18 de novembre	14,30	Lo Pelòt
			Fecas e godilhs
Pòrt de Lana			
Salle Polyvalente du “Mur à Gauche” Allée des Sports	Divendres, 20 d’octòbre	19,00	Eths de Bèthhag
			Lo Pelòt
			Shens papèrs
Prada de Conflent			
Cinema Lido 174, av. C. de Gaulle	Dijòus, 19 d’agost	23,00	Lo sol poder es que de dire
			Session partejada amb la Universitat Catalana d’Estiu
Premià de Mar			
Patronat Social Premianenc Reverend Paradeda, 26	Dissabte, 30 de setembre	19,00	Shens papèrs
			Fecas e godilhs
Reus			
Sala d’Actes del Centre de Lectura de Reus Major, 15	Dimars, 24 d’octòbre	19,30	Fecas e godilhs

luòc	data	ora	pellicula
------	------	-----	-----------

Rocavion

Biblioteca Comunale Piazza Don Chesta, 4	Divendres, 29 de setembre	21,00	<i>Lo sol poder es que de dire</i>
	Divendres, 6 d'octòbre	21,00	<i>Fecas e Godilhs</i>

Senon

Espace Simone Signoret 1 avenguda Carnot	Dimars, 10 d'octòbre	18,00	<i>Lo sol poder es que de dire</i>
--	-------------------------	-------	--

Sent Vicenç de Tiròssa

Cinetyr Comuna de Sent Vicenç de Tiròssa, RN10	Divendres, 13 d'octòbre	21,00	<i>Eths de Bèthhag</i>
			<i>Viver uei entre Tromosa e Gavarnia</i>
			<i>Lo Pelòt</i>
			<i>Lo sol poder es que de dire</i>
			<i>Shens papèrs</i>
			<i>Fecas e godilhs</i>
Cinetyr Comuna de Sent Vicenç de Tiròssa, RN10	Dissabte, 14 d'octòbre	17,30	<i>Eths de Bèthhag</i>
			<i>Viver uei entre Tromosa e Gavarnia</i>
			<i>Lo Pelòt</i>
			<i>Lo sol poder es que de dire</i>
			<i>Shens papèrs</i>
			<i>Fecas e godilhs</i>

Taillan-Médoc

Auditorium du Pole Culturel 8 carrièra de Calavet	Dimars, 28 de novembre	18,00	<i>Viver uei entre Tromosa e Gavarnia</i> Presentacion de Thierry Cahuzac. Session compresa dins la programacion de les Rencortes Gasconnes de l'Associacion Gric dau Medoc
--	---------------------------	-------	--

Tarragona

Biblioteca Pública de Tarragona Fortuny, 30	Dimècres, 18 d'octòbre	18,30	<i>Lo Pelòt</i>
	Dijòus, 19 d'octòbre	18,30	<i>Lo sol poder es que de dire</i>

luòc	data	ora	pellicula
Tolosa Ostal d'Occitània 11, Carrièra Malcosinat	Dijòus, 14 de setembre	18,30	Eths de Bèthhag
	Dijòus, 12 d'octòbre	18,30	Fecas e godilhs
	Dijòus, 9 de novembre	18,30	Lo Pelòt Viver uei entre Tromosa e Gavarnia
	Dijòus, 14 de desembre	18,30	Lo sol poder es que de dire Senhs papèrs

Tortosa

**Biblioteca Marcel.
Í Domingo**
Mercè, 6

Dimècres, 4 d'octòbre	18,30	Fecas e godilhs
Dimècres, 11 d'octòbre	18,30	Eths de Bèthhag
		Lo sol poder es que de dire
		Lo Pelòt Shens papèrs
Dimècres, 18 d'octòbre	18,30	Viver uei entre Tromosa e Gavarnia

Tremp

**Biblioteca Pública
Maria Barbal**
Plaça de Catalunya,
6

Dijòus, 28 de setembre	19,00	Lo Pelòt
---------------------------	-------	-----------------

Vielha

**Bibliotèca
Generau de Vielha**
Baile Callbetó
Barra, 8

Segonda quinzena de novembre		Eths de Bèthhag
De datas e d'oraris pendentes de confirmacion.		Viver uei entre Tromosa e Gavarnia
Segonda quinzena de novembre		Shens papèrs
		Fecas e godilhs
Segonda quinzena de novembre		Lo Pelòt
		Lo sol poder es que de dire



SINÒPSI EN OCCITAN

**MÒSTRA
DE CINÈMA
OCCITAN
2017**





Eths de Bèthhag

An 2013

Genre: documentari

Durada: 10 minutas

Produccion: Eth Ostau Comengés

Realizacion: Joan Pau Ferrè

Lenga: occitan, amb sostítols en catalan e en francés

Sinòpsi

Bèthhag es una pichona comuna occitana del Departament d'Arièja. Coma dins tantes e tantes vilatges a cada costat dels Pirenèus, la poblacion que i residís conserva las fòrmas de viure tradicionalas, la siá cultura ancestrala e un estacament fòrça particular a la tèrra e al païsatge.

Aquel documentari, de manièra rapida e agila, nos presenta qualque d'aqueles elements que constituïsson lo caractèr pirenenc, a través del testimoni de personas que i vivon e que mantenon viva una determinada vision del mond.

Lo Pirenèu, un còp de mai, se mòstra coma ais vertebral d'una meteissa realitat que, a costat e costat, daissa de vivéncias, tradicions, luòcs comuns, que fan evident que las culturas e l'imaginari collectiu d'aquel airal geografic van plan al delai de la separacion administrativa que se dessenha sus las mapas.





Fecas e Godilhs

An: 2004

Genre: documentari

Durada: 69 minutas

Produccion: Coquina Mesclanha Latina

Realizacion: Pèire Brun

Lenga: occitan, amb sostítols en catalan

Sinòpsi

Los carnavals de Val d'Aude, que s'alongan de cap a la fin de genièr fins a debuta d'abril, an l'onor d'èsser los mai longs del mond. Limós e las localitats vesinas s'organizan per ofrir aquel espectacle festiu e participatiu, en li donant una singularitat pròpria e unica.

Los molinièrs, qu'entamenan lo carnaval, e tota una seguida de personatges tradicionals, dont nos cal destacar las fecas e los godilhs, conferisson caractèr a una fèsta que tròba la siá origina en la trepejada del rasim, d'ont provenon los movements de pès e de braces que, al long del temps an donat luòc als passes de dança e a una gesticulacion que, de mai, servís a exprimir de sentiments e, quitament, l'estat d'esperit dels dançaires.

Tot asomat, amb una musica caracteristica, bastida sus la basa ritmica de la caissa e adobada per l'inevitable preséncia del confèti, s'exprimís per mejan d'unas vestimentas e de masquetas coloristas e estonantas, realizadas en seguissent la meteissa tradicion artesana que servís tanben a far los sieus accessòris, imprescindibles e singulars.

Lo fuòc, omnipresent dins la fèsta, clava lo carnaval, amb l'illusion renovelada d'una nòva edicion.





Lo sol poder es que de dire

An: 2016

Genre: documentari

Durada: 27 minutas

Produccion: Chambrà d'òc

Realizacion: Andrea Fantino

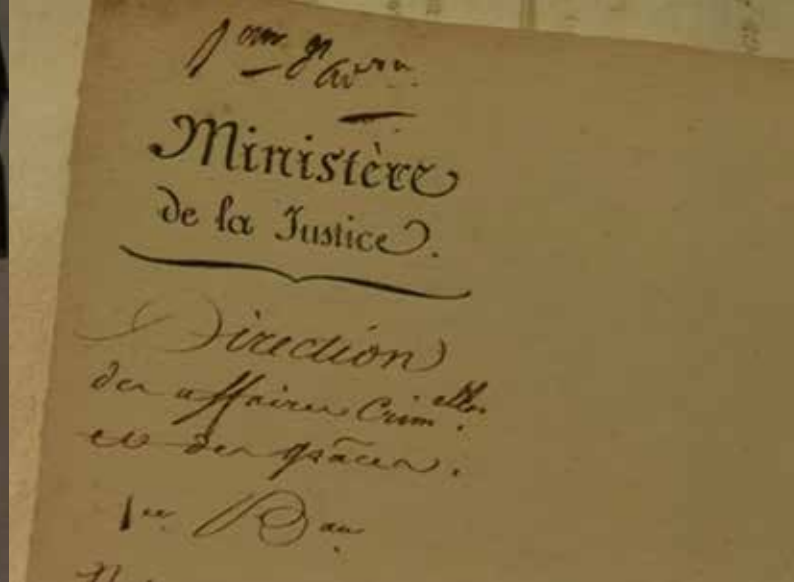
Lenga: occitan, amb sostítols en catalan e italian

Sinòpsi

Fausta Garavini es una de las voses mai autorizadas per parlar de l'occitan e de sa literatura. Critica literària, escrivana, assagista e traductritz, nos presenta, dins aquel documentari, la siá vision d'aquel univèrs cultural, a través de las siás opinions e d'una curiosa seleccion de tèxtes de divèrses autors occitans.

Ives Roqueta, Joan Bodon, Felip Gardy, Roland Pécout e l'inevitable Robert Lafont illustran amb los sieus tèxtes, legits per la pròpria Fausta Garavini, aquel documentari austèr e sincèr que ven, a la tota fin, una reflexion sus la lenga e la cultura occitanas, a comptar de la siá literatura, representada per qualques unas de las siás voses recentas mai significativas.

Aquel document audiovisual, jos forma d'entrevista semenada de creacion literària, s'enregistrèt en abril de 2016, en Florença, la vila ont residís Garavini. Un document actual e una votz lucida e autorizada per parlar de literatura e de cultura dins un sens larg.





Sinòpsi

Lo bandolerisme es un element transversal a totas las societats qu'apareis coma tal cap al sègle XV e que s'alonga se pòt diré que fins al sègle XIX. La transmission orala e la recreacion literària romantica de fòrça d'aqueles bandolièrs a donat luòc a tota mena de legendas e de narracions ont se barrejan realitat e ficcion d'una manièra gaireben inseparabla.

Lo Pelòt

An: 2008

Genre: Documentari

Durada: 17 minutas

Produccion: Nosauts de Bigòrra

Realizacion: Fabrice Bernissan

Lenga: occitan, amb sostítols en catalan e en francés

Jan Lamon, "Lo Pelòt", es un d'aqueles bandolièrs legendaris, a caval entre la realitat e lo mite. Nascut a Soriac (Bigòrra), en 1779, passèt dins l'imaginari collectiu per la siá oposicion a las armadas napoleonicas e per la siá reputacion d'anar panar los rics per puèi donar als paures, en venent aital una sòrta de Robin Hood occitan, sense la projeccion que la literatura e posteriorament lo cinèma donèron a l'anglés ça que là.

A comptar dels testimònis de personas qu'an agut notícia, encara per transmission orala, de las aventuras del bandolièr, nos anem sarrant de la figura de Lo Pelòt, a través de la totjorn suggestiva nebulosa que i a entre la legenda populara e los faches reculhits per eschich e conservats dins los archius, que donan notícia de faches qu'avèm considerat cèrts.





Sinòpsi

Lo videoclip, coma forma d'expression audiovisuala es un recors de mai en mai present, mas amb una implantacion encara redusida per çò qu'es de la musica occitana. En aquesta escasença, Art'òc nos presenta lo sieu primièr trabalh dins aquel genre, amb un resultat pro remarcable.

Enregistrat en Gers, lo clip barreja la quotidianitat dramatica d'una familha sens papièrs amb la musica e la dança, executat per un trentenat de dançaires, coma elements narratius.

Tot un cant a la tolerància e al respècte a las personas, tot dins una plan capitada combinason de musica, dança e imatge.

Shens papèrs

An: 2016

Genre: Videoclip

Durada: 6,39 minutas

Produccion: Art'òc

Realizacion: Eva Cassagnet e Philippe Espinasse

Lenga: occitan, amb sostítols en catalan e en francés





Víver uei entre Tromosa e Gavarnia

Any: 2015

Gènere: documental

Durada: 54 minuts

Producció: Nosauts de Bigòrra i Numériculture-Gascogne

Realització: Fabrice Bernissan

Llengua: occità, amb subtítols en català, occità i francès

Sinòpsi

Gèdra és una petita localitat pirinenca, situada davant dels circs de Tromosa, Gavarnia i Estaubé, la qual cosa li confereix una personalitat pròpia i singular. De tota manera, igual que passa a tantes i tantes comunitats de muntanya al llarg d'Europa, els seus habitants es debaten entre el manteniment d'unes formes de vida tradicionals, vinculades a la ramaderia principalment i una cada cop més puixant indústria turística, no sempre prou ben compatible.

Els costums i tradicions ancestrals encara són ben vius en aquestes contrades, malgrat la incomprensió d'aquells que encara pensen en la vida a muntanya com una manera anacrònica de viure i treballar. Per contra, els habitants de Gèdra es resisteixen a renunciar allò que són i a la terra que els ha vist néixer i créixer.

Aquest documental ens acostarà a aquesta realitat, d'altra banda fàcil de retrobar a altres comunitats pirinenques, a banda i banda. Un relat suggeridor, coral, narrat en primera persona, que no deixa indiferent i que convida a compartir experiències i sensacions.



SINOPSI EN CATALÀ

**MÒSTRA
DE CINÈMA
OCCITAN
2017**



Sinòpsi

Bèthhag és una petita comuna occitana situada al Departament de l'Arièja. Com tants i tants altres pobles a banda i banda dels Pirineus, la població que hi resideix conserva les formes de viure tradicionals, la seva cultura ancestral i una vinculació molt particular amb la terra i el paisatge.

Aquest documental, de manera ràpida i àgil, ens presenta algun d'aquests elements que conformen la idiosincràsia pirinenca, a través del testimoni de persones que hi viuen i que mantenen viva una determinada visió del món.

El Pirineu, un cop més, es mostra com a eix vertebrador d'una mateixa realitat que, a banda i banda, deixa vivències, tradicions llocs comuns que palesen que les cultures i l'imaginari col·lectiu d'aquesta àrea geogràfica van molt més enllà de la separació administrativa que es dibuixa en els mapes.

Eths de Bèthhag

Any: 2013

Gènere: documental

Durada: 10 minuts

Producció: Eth Ostau Comengés

Realització: Joan Pau Ferrè

Llengua: occità, amb subtítols en català i en francès



Sinòpsi

Els carnavals de la Vall de l'Aude, que s'allarguen de finals de gener a principis d'abril, tenen l'honor de ser els més llargs del món. Llemotges i les localitats veïnes s'organitzen per oferir aquest espectacle festiu i participatiu, atorgant-li una singularitat pròpia i única.

Els moliners, que obren el carnaval, i tot un seguit de personatges tradicionals, entre els quals hem de destacar les fecas i els godilhs, confereixen caràcter a una festa que troba el seu origen en la trepitjada del raïm, d'on provenen els moviments de peus i de braços que, al llarg del temps han donat lloc als passos de dansa i a una gesticulació que, a més, serveix per expressar sentiments i, fins i tot, estats d'ànim dels dansaires.

Tot plegat, amb una música característica, construïda sobre la base rítmica de la caixa i adobada per la inevitable presència del confeti, s'expressa mitjançant unes vestimentes i màscares coloristes i sorprenents, realitzades seguint la mateixa tradició artesana amb què es confeccionen els seus accessoris, imprescindibles i singulars.

El foc, omnipresent a la festa, tanca el carnaval, amb la il·lusió renovada d'una nova edició.

Fecas e Godilhs

Any: 2004

Gènere: documental

Durada: 69 minuts

Producció: Coquina Mesclanha Latina

Realització: Pèire Brun

Llengua: occità, amb subtítols en català

MOSTRA
DECINÈMA
OCCITAN
2017



Sinòpsi

Fausta Garavini és una de les veus més autoritzades per parlar de l'occità i de la seva literatura. Crítica literària, escriptora, assagista i traductora, ens presenta, en aquest documental, la seva visió d'aquest univers cultural, a través de les seves opinions i d'una acurada selecció de textos de diferents autors occitans.

Lo sol poder es que de dire

Any: 2016

Gènere: documental

Durada: 27 minuts

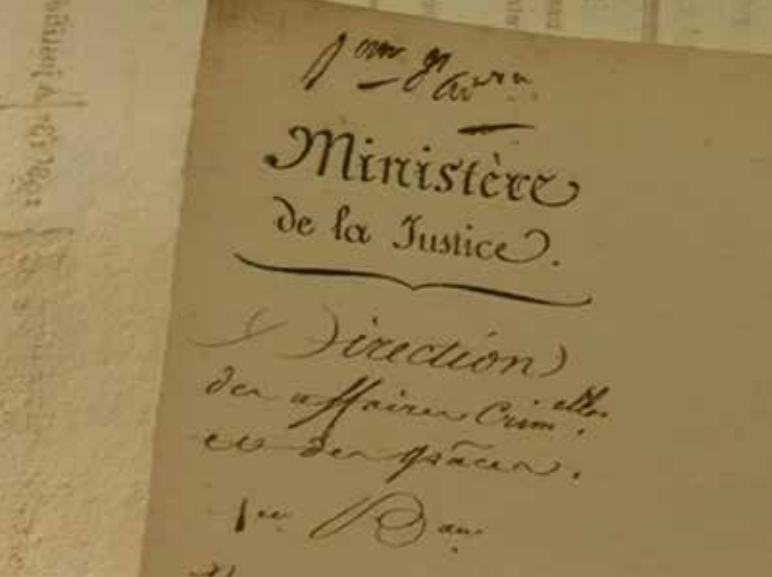
Producció: Chambrà d'òc

Realització: Andrea Fantino

Llengua: occità, amb subtítols en català i italià

Yves Rouquette, Jean Boudou, Philippe Sardy, Roland Pécout i l'inevitable Robert Lafont il·lustren amb els seus textos, llegits per la pròpia Fausta Garavini, aquest documental auster i sincer que acaba esdevenint una reflexió sobre la llengua i la cultura occitanes, a partir de la seva literatura, representada per algunes de les seves veus recents més significatives.

Aquest document audiovisual, en forma d'entrevista esquitxada de creació literària, es va enregistrar l'abril de 2016, a Florència, ciutat on resideix Garavini. Un document actual i una veu lúcida i autoritzada per parlar de literatura i de cultura en sentit ampli.



Sinòpsi

El bandolerisme és un element transversal a totes les societats que apareix com a tal cap al segle XV i que s'allarga ben bé fins al XIX. La transmissió oral i la recreació literària romàntica de molts d'aquests bandolers ha donat lloc a tota mena de llegendes i de narracions on es barregen realitat i ficció d'una manera gairebé inseparable.

Lo Pelòt

Any: 2008

Gènere: Documental

Durada: 17 minuts

Producció: Nosauts de Bigòrra

Realització: Fabrice Bernissan

Llengua: occità, amb subtítols en català i en francès

Jan Lamon, "Lo Pelòt", és un d'aquests bandolers llegendaris, a cavall entre la realitat i el mite. Nascut a Soriac (Bigòrra), el 1779, va entrar en l'imaginari col·lectiu per la seva oposició als exèrcits napoleònics i per la seva fama de robar els rics per donar als pobres, esdevenint així una mena de Robin Hood occità, tot i que sense la projecció que la literatura i posteriorment el cinema van atorgar a l'anglès.

A partir dels testimonis de persones que han tingut notícia, encara per transmissió oral, de les aventures del bandoler, ens anem apropant a la figura de Lo Pelòt, a través de la sempre suggeridora nebulosa que hi ha entre la llegenda popular i els fets recollits per escrit i conservats als arxius, que donen raó de fets que hem donat per certs.



Sinòpsi

El videoclip, com a forma d'expressió audiovisual és un recurs cada cop més present, però amb una implantació encara reduïda pel que fa a la música occitana. En aquesta ocasió, Art'òc ens presenta el seu primer treball en aquest gènere, amb un resultat més que destacable.

Enregistrat al Gers, el clip barreja la quotidianitat dramàtica d'una família sense papers amb la música i el ball, executat per una trentena de dansaires, com a elements narratius.

Tot un cant a la tolerància i al respecte a les persones, en una encertada combinació de música, dansa i imatge.

Shens papèrs

Any: 2016

Gènere: Videoclip

Durada: 6,39 minuts

Producció: Art'òc

Realització: Eva Cassagnet i Philippe Espinasse

Llengua: occità, amb subtítols en català i en francès



Víver uei entre Tromosa e Gavarnia

Any: 2015

Gènere: documental

Durada: 54 minuts

Producció: Nosauts de Bigòrra i Numériculture-Gascogne

Realització: Fabrice Bernissan

Llengua: occità, amb subtítols en català, occità i francès

Sinòpsi

Gèdra és una petita localitat pirinenca, situada davant dels circs de Tromosa, Gavarnia i Estaubé, la qual cosa li confereix una personalitat pròpia i singular. De tota manera, igual que passa a tantes i tantes comunitats de muntanya al llarg d'Europa, els seus habitants es debaten entre el manteniment d'unes formes de vida tradicionals, vinculades a la ramaderia principalment i una cada cop més puixant indústria turística, no sempre prou ben compatible.

Els costums i tradicions ancestrals encara són ben vius en aquestes contrades, malgrat la incomprensió d'aquells que encara pensen en la vida a muntanya com una manera anacrònica de viure i treballar. Per contra, els habitants de Gèdra es resisteixen a renunciar allò que són i a la terra que els ha vist néixer i créixer.

Aquest documental ens acosta a aquesta realitat, d'altra banda fàcil de retrobar a altres comunitats pirinenques, a banda i banda. Un relat suggeridor, coral, narrat en primera persona, que no deixa indiferent i que convida a compartir experiències i sensacions.



Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

The banner displays a wide array of logos from participating entities, including:

- Coneill General d'Arles**
- Consell General de Tarragona**
- Ajuntament de Vilanova i la Geltru**
- Cenon**
- Departament de Cultura i Patrimoni**
- Universitat de Barcelona Facultat de Filologia**
- UG**
- Federació Catalana de Futbol**
- Associació del Centre de les Illes Balears**
- Flora Danz**
- Centre de l'Ecliptica del 2019**
- CCCO**
- Comissió de la Llengua Catalana**
- CEA**
- Coel**
- Mujer en Letras de Cataluña**
- INNOVATION**
- TARRAGONA**
- LINSI**
- Xarxa omnia**
- PICURT**
- SomCinema**
- ARBUS**
- GRAND ESCAL**
- media d'oc**
- numericulture**